

Calendario / Calendar

2023	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
gennaio / 01	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
febbraio / 02	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
marzo / 03	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
aprile / 04	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
maggio / 05	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
giugno / 06	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
luglio / 07	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
agosto / 08	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
settembre / 09	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
ottobre / 10	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
novembre / 11	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
dicembre / 12	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

- Normale operatività per navi e automezzi (se fuori dal normale orario di lavoro, navi operate in fuori orario)
Normal operations for trucks and ships (if outside normal working time, ships operated in overtime)
- Nessuna operazione per automezzi. Navi operate in fuori orario
No operations for trucks. Ships operated in overtime
- Orario di chiusura a mezzogiorno per automezzi, tutti gli automezzi sono operati se presenti non più tardi delle 11:00, sempreché nessun altro automezzo sia in quel momento operato alla stessa pensilina. Le navi sono operate in fuori orario.
Closing time at noon for trucks, all trucks operated if presented not later than 11:00, provided that no other truck being already under operations at that moment at the same bay. Ships operated in overtime

Orario di lavoro / Working time

Operatività automezzi Lunedì - Venerdì dalle 8:00 alle 16:17, tutti gli automezzi sono operati se presenti non più tardi delle 15:30, sempreché nessun altro automezzo sia in quel momento operato alla stessa pensilina. Nessuna operazione il sabato, la domenica e i festivi.

Trucks operation Monday - Friday from 8:00 to 16:17, trucks operated if presented not later than 15:30, provided that no other truck being already under operations at that moment at the same bay. On Saturday, Sunday and holydays no operations.

Operatività navi Lunedì - Venerdì dalle 8:00 alle 12:00 e dalle 12:45 alle 16:17. Il sabato, la domenica e i festivi le navi sono operate in fuori orario così come fuori dal normale orario di lavoro.

Ships operation Monday - Friday from 8:00 to 12:00 and from 12:45 to 16:17. On Saturday, Sunday and holidays, ships operated in overtime as well as outside normal working time.